

撰文：隊訊編輯委員會  
相片：通訊及資訊科技組/  
隊訊編輯委員會

### 醫療輔助隊周年晚宴2018

本隊一年一度的盛事周年晚宴，已於本年3月24日舉行。當晚一眾嘉賓由風笛手引領進場。晚宴先由總監陳漢儀醫生，JP致詞及主持祝酒儀式，隨後由長官聯會執行委員會主席蔡沛華先生，MH致答謝辭。晚宴正式開始前，由長官聯會主席

劉漢華先生，SBS，JP抽出檯獎，全場喜氣洋洋。今年晚宴特別安排醫療輔助隊樂隊表演，他們的演出極具水準，既為晚宴添聲色，亦備受晚宴出席者好評。



一眾主禮嘉賓由風笛手引領進場。



總監陳漢儀醫生，JP在晚宴致辭。



總監級長官在台上祝酒。



樂隊席間獻上精彩表演。



全場坐無虛席，熱鬧非常。



開席前大家開心地合照留念，後排右三參事梁中寶先生。

展實力·顯形象



**醫療輔助隊**  
**全年招募**  
(成人隊員/少年團員)





查詢請電：2762 2039 或 2762 2059  
亦可瀏覽網頁  
<http://www.ams.gov.hk/appsform/amsform1.pdf>  
<http://www.ams.gov.hk/chi/cadet.htm>





## 香港國際場地盃單車賽值勤

吳紹基（西貢區乙隊）

2018年復活節，我經歷了不一樣的長假期。3月30至4月1日，國際場地盃單車賽一連3日於將軍澳香港單車館舉行，我們部隊動員醫生、護士、長官及隊員共40多人為賽事執行急救值勤任務，迎接挑戰。

我在第一天執勤時，親身感受到各國和各地區參賽隊伍的備戰及比賽情況，置身其中，也深受感染、血脈沸騰。來自世界各地的頂級運動員，耐力持久，衝刺力強。儘管賽事是如此精彩，我們各人仍緊守崗位，以最好的準備和無限的信心參與值勤。其間，我們更有幸獲民政事務局長劉江華先生，JP、部隊總參事許偉光先生及署理新界東總區指揮陳必強先生蒞臨支持鼓勵，讓我們深受感動。



民政事務局長劉江華先生，JP(中)到訪現場急救站，令我們感動不已。



總參事許偉光先生(後排右六)到場鼓勵值勤長官及隊員。

## 樂聽坊（心理急救小組）當值

趙惠珍（樂聽坊）

樂聽坊(心理急救小組)自2006年成立，成員約有30名。小組沒有常規當值安排，但每逢部隊有大型值勤或參與政府跨部門演練，我們都會在當中提供心理急救支援。而總部的應急小組當值表也包括了心理急救當值小組。以下為樂聽坊2018年第一季的當值記錄：

1月25日至1月31日，樂聽坊連續7天於上午9時至晚上10時駐守總部控制室提供熱線服務，為馬拉松當值後有需要的隊員提供心理支援服務。

2月10日，大埔公路發生巴士翻側意外，造成19人死亡。當局安排家屬於2月12日到葵涌殮房辦理認屍手續，樂聽坊也派出4名成員當值，以在遇難者家屬認領遺體期間予以支援。

3月16日，香港消防處於消防及救護學院進行24小時跨部門大型救援事故演練，演練代號為「掠奪者」(Exercise Raven)，樂聽坊成員參與其中，扮演需要心理急救服務的求助者。現場由紅十字會人員負責提供心理支援，樂聽坊成員從角色扮演中對求助者的需要有更深的體會。



樂聽坊成員駐守總部控制室，提供熱線服務。



樂聽坊成員通過角色扮演對求助者的需要。



參與(掠奪者)演練的樂聽坊成員留影。

## 急症室當值紀實

李浩光（大埔區甲隊）

冬季流感肆虐，本隊須派員到9間醫院急症室值勤作支援。記得初期因經驗尚淺，未能在急症室參與太多。但隨經驗累積，我漸漸有機會在分流站負責替病人包紮及洗傷口等工作。

3月4日當天，我在那打素醫院替一名懷疑食物敏感的女士量度血壓。其間她突然失去知覺，我於是立刻檢查其呼吸脈搏，並嘗試施行心肺復甦法。與我拍檔的女護士亦即時請求支援並與我合力將病人搬到床上，隨即對她施行心肺復甦法。幸而，病人終在急救房過床時回復知覺。

在急症室值勤提供支援，雖然已有一段日子，但我要學的技能，還有很多很多。在此特別感激部隊及醫院的護士給予我如此寶貴的學習與實踐機會，令我獲益良多。



我於急症室分流站協助護士們工作。



和我一同搶救病人的女護士，其專業技能和態度非常值得我們學習。



# 總參事精選格言

**能力是你能做甚麼，動機決定你做甚麼，態度決定你能做得如何。**

**盧·霍茲**

## 拯溺組、少年團贏得九個獎項

林明輝（元朗區）

2018香港水上安全日於5月1日舉行，醫療輔助隊及少年團於當日進行的第21屆全港拯溺隊沙灘大會操暨沙灘競技賽獲得9個獎項，實在令人欣喜。當中包括：

冠軍	男子隊服裝、女子隊服裝、少年團小鐵人隊裝備
季軍	部隊旗幟、女子隊步操、女子隊救生優勝盃、少年團小鐵人隊步操、小鐵人服裝
優勝盃	男子隊救生優勝盃



男子組。



女子組。



部份參賽的少年團團員



領獎後大合照。



醫療輔助隊隊員亦在救傷站候命為市民服務。



醫療輔助隊樂隊現場演奏助興。



## 醫療輔助隊 - 長期服務獎章頒授典禮花絮

舉行日期：2018年5月2日

舉行時間：下午6時30分

舉行地點：醫療輔助隊總部禮堂

當晚醫療輔助隊總監陳漢儀醫生，JP親臨主禮，並頒發各項獎章。

計有2位獲頒發第五加勳扣、9位獲頒發第四加勳扣、4位獲頒發第三加勳扣、42位獲頒發第二加勳扣、36位獲頒發第一加勳扣、72位獲頒發15年長期服務獎章及44位獲頒發服務證明書。



總監陳漢儀醫生，JP(中)與各高級長官合照。



新界西總區動員主任何光耀先生從總監陳漢儀醫生，JP手中取得勳扣。



深水區丙隊隊員王秀芳女士(右)從總監陳漢儀醫生，JP手中取得勳扣。



副總監 向安醫生從總監陳漢儀醫生，JP手中取得15年長期服務獎章。



獲頒發15年長期服務獎章之中西區乙隊長官林環德先生(左)與已退休之前長官林環勝兄長(右)合照。

## 屯門單車急救站

撰文：林偉雄（屯門區甲隊）  
相片：梁潤豪（屯門區）

備受期待的康樂文化事務署轄下的屯門單車急救站已於2018年4月1日啟用。各單車徑急救站主管亦完成各路段的測試後，以及該單車急救站的行政工作訓練，便正式投入服務。

有單車急救技術認證的隊員，歡迎大家踴躍報更。未有考取單車急救技術認證的隊員，你們準備好了嗎？



各單車徑急救站主管在屯門單車急救站合照。



當值隊員在屯門單車急救站留影。



## 「掠奪者」24小時跨部門演練

撰文：曾宇俊（應急特遣隊乙隊）  
相片：隊訊編輯委員會

消防處在3月16日於消防及救護學院進行代號為「掠奪者」的24小時跨部門演練，模擬多個救援項目，包括行車隧道內發生大型交通意外，港鐵列車內多人受傷事故，以及有害物質洩漏等事故。

這次演練有多個部門參與，包括消防處、警務處、政府飛行服務隊、醫管局、紅十字會及港鐵等政府部門及機構，共動員逾470人。而醫療輔助隊為這次演練動員超過60名人員，參與單位包括應急特遣隊、訓練學校、各個總區、運輸組與及樂聽坊心理急救小組。

應急特遣隊於當日負責支援消防處救護總區，於各宗模擬意外中的傷者處理站協助處理傷病者。而在下午模擬樓宇倒塌意外中，本隊人員更負責設立分流區和傷者處理站，聯同民安隊緊急救援中隊於前線拯救災民。

這次演練，提升了隊員於大型事故中與各應急部門和機構的溝通、合作及應變能力。



應急特遣隊隊員初步治理傷者。



模擬傷者的傷口像真度極高。



隊員積極參與災難搶救演練。



隊員在模擬樓宇倒塌意外，參與救援演練。

## 自動體外心臟去纖顫器工作坊（28.03.2018）

撰文：羅倩萍（訓練學校甲組副主任）  
相片：黃歡華（大埔區）

總部最近購置了自動體外心臟去纖顫器HeartStart FR3，供急救當值使用。為使隊員增加對FR3的認識，訓練學校舉辦3場工作坊供災難醫療助理導師參與，邀請代理公司代表示範使用FR3。在工作坊中，各人都積極參與，獲益良多。

這部FR3具備「快速電擊QuickShock」功能，心肺復甦法結束後可在8秒快速完成分析及充電，外型輕巧，操作簡單，並配備兒童安全鑰匙，適用於25kg或8歲以下幼童，電池可供電擊300次或連續操作12小時。期望各導師均學以致用，並向其他隊員介紹FR3。



工作坊向災難醫療助理導師介紹FR3的操作。



代理公司代表介紹FR3，並示範如何使用。



實習環節讓參加者都有互動交流。



## 衛生防護課2017-2018年度訓練營

郭鳳霞(衛生防護課)

這次營地集訓於3月18日舉行，主題是災難醫療，旨在給予衛生防護課各醫生、護士、長官及隊員一起訓練的機會，通過營地的演習和不同的競技賽等，加強各個職級、不同專業的長官及隊員間的溝通，培養領導才能及團隊精神。

入營後，隊員平均分成3組，參予一系列競技活動及災難醫療訓練。這些活動由組長帶領，其間需要組員互相合作，建立良好溝通，互相信任，才能完成。翌日，各組員參與災難醫療演習及檢閱儀式，提升災難救援及傷者處理的技巧。



大家全情投入競技活動。



隊員進行災難搶救演習。



總參事許偉光先生(前排中)及各高級長官參與檢閱儀式，並勉勵衛生防護課成員。

## 「社區心肺復甦法」講座和訓練

丘振基(油尖旺區丙隊)

2018年1月22日，醫療輔助隊義工團於香港正覺蓮社佛教正慧小學舉辦「社區心肺復甦法」講座，向老師和家長推廣急救訊息。

在講座中，義務導師除了講解心臟病突發的成因，也示範以心肺復甦法救治心臟病突發人士。參加者其後獲義務導師悉心指導，練習心肺復甦法。

最後，導師總結學習重點，勉勵參加者貫徹「掌握心肺復甦法，拯救生命你有責」的精神。



義務導師指導參加者練習心肺復甦法。



義務導師與參加者合照留影。



## 訓練場地介紹 - 荃灣象山訓練營

醫療輔助隊荃灣象山訓練營在2002年4月14日完成重建，承蒙當時的醫療輔助隊總監陳馮富珍醫生，JP主持揭幕儀式。

象山營地範圍裝有閉路監視器(CCTV)，營內的課室、住宿的營舍均裝置了冷氣，並有可作步操及戶外訓練的球場，廚房浴室基本設備齊全。

前往荃灣象山訓練營的交通很方便，以下是相關的路線：

1. 於旺角乘搭32號巴士直達象山 秀山樓下車，步行約10分鐘便到達；
2. 從新界東往象山乘搭巴士往城門隧道轉車站轉乘43X巴士在三棟屋村下車，步行約12分鐘便到達；
3. 在荃灣城市廣場乘搭專線小巴82M到象山 街市下車，步行約10分鐘即可到達。

本隊各單位可免費申請使用象山訓練營，有關申請可提交所屬單位的行動及訓練主任處理。



象山訓練營外貌。



2002年4月重建完工啟用紀念牌匾。



營內的辦公室。



已裝空調及光猛舒適的課室。



可作步操及戶外訓練的場地。



男女生營舍獨立分開，均設有空調及儲物櫃。



營舍範圍均已安裝閉路電視錄影監察以保障營友安全。



防蚊及滅火設施，一應俱全。



營內洗手設施。



營內提供煮食爐具及雪櫃等。



現代化的洗手間。



設有浴室方便營友。



委員會成員在球場合照。



## 醫療輔助隊拯溺組周年活動

醫療輔助隊拯溺組

醫療輔助隊拯溺組於3月22日晚上舉行周年活動。全組上下藉此機會聚首一堂，增進友誼之餘，亦順道團結全體人員，以及答謝長久以來付出工餘時間，為市民服務的所有隊員。他們令市民可以在安全的環境中，盡情享受游泳的樂趣。

當晚，拯溺組亦向一眾領導顧問、組織及管理人員致謝，並嘉許全年拯溺當值執勤時數最高的10名隊員。

總參事許偉光先生、副總監陳志球博士，BBS,JP、李玉清女士，MH、陳合權先生，MH、蔡沛華先生，MH、首席顧問黃志明先生，以及3位顧問何焯雄先生、陳柏平先生、蘇裕康先生等亦到場支持，令周年活動大為生色。

拯溺組於2018-2019新年度會繼續努力不懈，增加符合專業資格的救生員數目，並確保他們定期接受培訓，提供更好服務予市民。我們會在5月至8月舉辦兩班拯溺銅章班，6月至7月有泳池救生複修班，而7月至10月則有兩班泳池救生班。有志加入部隊拯溺組的隊員，敬請密切留意。



拯溺組席間大合照。



全年當值時數最高的10名隊員與嘉賓合照。



拯溺教練團合照留念。

## 單車文化生態之旅

邱佩華（中西區丁隊）

2018年2月25日上午，我們來到元朗，參加由單車康樂會舉辦的新春「單車文化生態之旅」，目的地是香港後花園南生圍。

來到集合地點，大家互相送上新年祝福，一片歡欣喜慶。其後，我們換上醒目的單車戰衣，興致勃勃啟程。

我們騎車穿過鄉村小路，沿途風光怡人。吃過豐富的農家菜後，我們便在樹林中越野騎行，真是小點膽量及技巧都不行。回程時，隊友再來一段高速前進，實在痛快非常。

在此感謝單車康樂會舉辦這次有益身心的聯誼活動，希望很快便能捲土重來！



單車康樂會主席陳國基醫生(右四)與各委員及顧問合照。



各參加者穿著各式單車戰衣來張大合照。



## 衛生防護課成立十周年之回顧

撰文：林建群醫生（衛生防護課）

衛生防護課自2007年成立，轉眼已經10年了。感謝總監、總參事、各位長官和隊友一直以來的悉心指導和堅定支持，令我們不斷改善壯大，度過第一個輝煌的10年。

十周年的各項慶祝活動十分隆重。我們很榮幸邀請到總監陳漢儀醫生在衛生防護課成立十周年晚宴做主禮嘉賓，邀請到總參事許偉光先生在衛生防護課十周年紀念檢閱儀式蒞臨主禮，邀請到衛生署衛生防護中心總監黃加慶醫生撥冗光臨衛生防護課十周年研討會做主禮嘉賓。總監、總參事、黃醫生和各位長官的到場支持、讚勉和寶貴意見為本課注入了強大的正能量，增強了我們的信心，令我們更有朝氣向前邁進。

回顧這10年，衛生防護課默默耕耘。方玉輝醫生、陳文仲醫生、衛向安醫生、陸偉光醫生和列就雄醫生等五位前任課指揮全力經營，為我們奠下堅實的基礎。長官和隊員發揮「醫護專長」，參與部隊的不同工作，並支援各大總區的大型行動。在過程中，我們了解到各種值勤的特殊性和前線人員的需要，從而為隊員設計了相關的衛生防護訓練和講座；在過程中，我們明白本課的工作絕對不能夠單靠一己之力，必定要和總部、各大總區和其他單位緊密合作，以設計合適的培訓，為部隊培養足夠而幹練的人員，以應付突發事故，或進行防疫工作等。

展望未來，是本課的重要工作。衛生防護課是醫療輔助隊中肩負重任的單位之一，專責在傳染病造成的衛生緊急事故中提供可靠的支援。為了滿足未來10年的社會需要，我們必須有願景和保持危機感，才能預計將來有可能發生的事情，或者衛生防護的趨勢，從而裝備好自己，迎接新的挑戰。為此，本課已經規劃好以下的工作，稍後會提交計劃書，希望能逐一執行，造福社群。

最後，我謹代表衛生防護課再一次致謝總監、總參事、各位長官和隊員的支持，我亦希望本課各長官和隊友，日後繼續肩負衛生防護課的使命，繼續緊守衛生防護的崗位，繼續傾力以赴去做市民衛生健康方面的守護使者，為我們下一個十年，承先啟後，精進日新。



衛生防護課成立十周年晚宴。



衛生防護課成立十一周年晚宴。

## 消防處新款的「黃色救護車」

隊訊編輯委員會

消防處新款的「黃色救護車」已經投入服務。



「黃色救護車」側身。



「新車」的正面。



## 龍舟隊開操禮 ( 08.04.2018 )

相片：郭進傑 ( 葵青區乙隊 )



開操禮於沙田石門水上訓練中心舉行，主禮嘉賓總參事許偉光先生帶領上香祈求龍舟隊一切順利，各總監級長官，高級長官及嘉賓、友好濟濟一堂。



總參事許偉光先生( 中 )頒發委任狀與本年度龍舟隊各榮譽領隊，凌育明先生( 左一 )，黃文基先生(左二 )，陳錦標先生( 左三 )，伍兆緣先生( 右三 )，梁健豐先生( 右二 )，鄭智航先生( 右一 )。



總參事許偉光先生與龍舟隊合照。



總參事與龍舟隊榮譽領隊、執行委員會委員及教練合照



嘉賓與龍舟隊大合照

## 北區分區開操暨迎新顧問儀式

鍾漢豪 ( 北區甲隊 )

2018年3月4日是新春年假後的首個訓練日，我們在當日舉行開操暨迎新顧問儀式，歡迎胡尚勇醫生成為北區分區新顧問。

儀式有別於過往，除了有早操檢閱外，還舉行了小型演習，並由胡尚勇醫生擔任首席評判，選出表現最好的兩隊急救小隊。最後，我們進行急救個案演練，並恭請各位來賓指導。

今次開操暨迎新顧問儀式，我們非常榮幸邀請到總參事許偉光先生及各高級長官蒞臨參與，並頒發獎狀予上年度表現傑出的隊員。其後，各高級長官及隊員一邊共享美食，一邊進行抽獎活動，聚首一堂，樂也融融。



隊員進行急救個案演練。



胡尚勇醫生( 右五 )與中獎的一眾隊友合照。



早操檢閱由顧問胡尚勇醫生( 左二)擔任主禮。

## 樂隊風笛、鼓樂及管樂興趣班

撰文：周靄澄 ( 樂隊 )  
相片：黃寶群及馬坤堂 ( 樂隊 )

自2017年中起，後勤支援科安排樂隊和運輸組曾到訪行動翼各分區及訓練學校，介紹本科的職責及日常工作，對象包括新班學員，以及葵青區、九龍城區、元朗區及灣仔區等分區的隊員。

此外，有見隊員對各種樂器非常感興趣，樂隊已於本年3月份開辦蘇格蘭風笛、管樂及鼓樂訓練班。隊員非常踴躍報名，截至目前為止，共向39位隊員修讀訓練班。

訓練班由專業樂隊導師任教，內容包括基本吹奏、基本樂理及敲擊技巧等，完成課程並取得合格成績的學員，會有機會成為樂隊興趣小組成員，當演奏技術達一定水平後，更有機會和樂隊一同表演。

樂隊日後會陸續開辦同類課程，讓有興趣音樂的隊員在急救技術以外增添一藝，敬請密切留意電子園地公布。



學員在鼓樂興趣班上全神貫注聽課。



學員在風笛興趣班上專心致志練習。



學員在管樂興趣班上勤加鑽研技巧。



## 2018新春國際匯演之夜

撰文：馮美珠(樂隊)  
相片：通訊及資訊科技組

醫療輔助隊樂隊、儀仗隊及少年團小鼓隊於早前農曆大年初一第3度參與新春國際匯演之夜，今年更特別邀請可藝中學步操樂團合作，共組百人的演出隊伍，場面壯觀。

訓練期間，大家都面對種種困難。本隊演奏的是傳統英式步操音樂，而可藝中學樂團的步操樂則是美式節奏輕快的樂曲，要在節奏上配合是有一定困難。由於訓練距離匯演只有個多月，時間緊迫，大家無法練習新樂曲，幸而經共同努力，終能協調出一致的步操節奏，而又保持各自的音樂特色，攜手向公眾獻技。匯演中，樂隊、儀仗隊及少年團小鼓隊贏得夾道觀眾熱烈的歡呼和喝采聲，與市民同慶新春，為新一年添上歡騰之氣。



樂隊帶領少年團小鼓組，齊向市民獻藝。



儀仗隊全情投入，表演精彩的花式步操。



總參事許偉光先生（前排左四）及各高級長官前來打氣。

## 紅十字會耆英團新界東會操暨聯合宣誓典禮

馮美珠（樂隊）

紅十字會於剛過去的一月份邀請醫療輔助隊樂隊，擔任耆英團新界東會操暨聯合宣誓典禮伴奏及表演隊伍，雖然會操期間天氣寒冷及下雨，但並沒有影響各位哥哥姐姐們大無懼的精神，看見他們依舊雄赳赳地操過檢閱台，是數十年來為香港付出的一群。

老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼，香港人口老化已漸漸進入高峰期，紅十字會於1990年左右有第一隊長者團隊，直至到1994年先正式成立耆英團，由50歲以上的人士組成。鼓勵年長人士投身紅十字志願服務，參與「保護生命、關懷傷困及維護尊嚴」的工作；透過制服團隊的生活，鼓勵年長人士善用餘暇，積極參與志願服務和群體生活。希望吸納不同背景人士，按其志向及能力，參與人道服務及活動，從中培育其紅十字人道價值及志願服務精神。



天氣再濕再冷也不會減退樂隊的服務精神。



風笛隊引領主禮嘉賓進場。



耆英團哥哥姐姐與樂隊合照。

## 第二屆軍樂匯演

馮美珠（樂隊）

音樂一直是無分國界的共同語言，為向外界宣傳本港青少年制服團體，並提供機會予本港制服團隊的樂隊和樂團成員互相交流及切磋，展示團體合作精神。為此香港童軍總會新界東地域去年開始舉行軍樂匯演，今年已是第二屆，活動當日各樂隊齊習沙田新城市中央廣場，活動分為三部份，第一部份各樂隊先奏起自己所屬部隊的音樂，第二部份是音樂花式步操表演，最後是聯合音樂演奏。各部隊不但發揮自己團隊的特色，在表演時更相互發揮出合作精神，場面盛大。



各樂隊列隊進場。



樂隊正在進行表演環節。



## 少年團儀仗隊步操花絮

莫麗珍 (少年團)

2018年3月4日，醫療輔助隊少年團儀仗隊在警察機動部隊基地出席新界東地域童軍會操，互相交流步操心得。

此外，在2018年全港童軍步操比賽及制服團隊步操邀請賽，少年團贏得「亞軍」殊榮，為醫療輔助隊少年團發揚了制服團隊的步操精神。



少年團儀仗隊參與童軍會操大合照。



2018年全港童軍步操比賽及制服團隊步操邀請賽，亞軍得主為醫療輔助隊少年團。



齊齊整整的儀仗隊向檢閱官敬禮。



## 少年團興趣班

莫麗珍 (少年團)

少年團除了提供團員基本急救訓練外，還設有多元化的興趣班活動，如花藝、包餅製作；培育團員德智體群，身心靈和諧共處，發展正向豐盛人生。



導師和團員一起獻上製成品。



團員用心設計小花籃。



愛心包餅製作花絮。



一群未來的麵包師傅。

## 少年團春茗

莫麗珍 (少年團)

一年一度的少年團春茗已於2018年3月3日舉行，是晚嘉賓雲集首一堂，場面熱鬧，氣氛融合。



長官們和嘉賓全情投入遊戲當中。



參事梁中寶先生(左二)致送獎品給得獎者。



參事梁中寶先生(左六)、少年團副總監梁永鏗博士, JP(右五)和各高級長官祝酒。



少年團春茗大合照。



## 齊SING歡聚新界東

撰文：黃歡華（大埔區）  
相片：翁依斌（大埔區乙隊）

為了感謝北區、大埔、沙田和西貢四區隊員過去一年的辛勞，新界東總區於3月29日舉行了新春聯歡晚宴，筵開近40席。當晚嘉賓滿堂，熱鬧非常。各區顧問不但慷慨送出超過百份豐富獎品，也和高級長官大展歌喉。此外，新界東動員主任盧偉國博士，SBS, MH, JP亦蒞臨演奏色土風，並獻唱金曲。同場還有「超級新SING大賽」，由四區派出代表演唱競逐，大家均施展渾身解數，掀起全場熾熱氣氛，展現出新界東「有創意，具衝勁及夠團結」的特質。



祝酒儀式簡單而隆重。



全場為台上演唱的嘉賓和隊員伴唱及喝采，氣氛高漲。



長官和隊員載歌載舞，投入演出。



「超級新SING大賽」發掘部隊新聲，帶來驚喜演出。

## 四合一春節聯歡

撰文：林明輝（元朗區）  
相片：林開培（元朗區甲隊）

踏入新一年，新界西總區於2018年2月24日舉行總區春茗，由四個分區聯辦，策力，發揮團隊精神。當晚筵開35席，並幸獲部隊一眾高級長官蒞臨支持，新知舊雨聚首一堂，同歡暢飲，齊度佳節。



我們和部隊各高級長官席間留影。



為嘉賓進場前作好準備。



新界西總區顧問團隊與部隊一眾高級長官合照。



## 訓練學校的榮休晚宴

撰文：趙惠珍（觀塘區）  
相片：陳光榮（訓練學校丁組）

2018年3月14日，訓練學校為丁組組主任陳光榮先生及助理組主任徐佩女士舉行溫馨的榮休晚宴。陳長官曾負責步操組培訓導師，而徐長官則曾任觀塘區隊長。

陳光榮長官投身醫療輔助隊近39年，曾服務旺角區、深水區、中西區、東區、大埔區、服務質素組和訓練學校。他曾因致力培訓急救單車隊及統籌義工團在指定單車徑提供的急救單車服務，而獲頒授總監嘉許狀。

陳長官席間告訴我們在任期間的兩次難忘經歷。第一次發生在2003年沙士期間，他在接獲總部通知後3小時內，便得到一眾東區隊友的支持，得以迅速安排足夠人手將鯉魚門公園度假村改為隔離營。第二次經歷發生在2015年7月1日，一名男長者突然騎沒有制動器的單車，衝向由運輸組司機駕駛的小巴。陳長官即時在場指揮一眾急救單車隊友協助救援工作。事件亦獲得報刊正面報導。雖然陳長官已榮升祖父，但表現仍活躍好動。他感謝太太、兒子多年來支持他全情投入部隊的工作，令他寫下豐盛的人生。

在此謹祝長官陳光榮先生及徐佩女士退休後悠然自得、身心康泰。



陳光榮先生及徐佩女士(前排右四及右五)與出席榮休宴的訓練學校成員合照。



陳光榮長官身穿部隊制服，英姿颯爽。

## 楊永盛長官榮休

賴詠儀（九龍城區丁隊）

楊永盛長官於1983年投身部隊，服務至今長達36年，今年4月光榮退休。

楊長官服務過眾多分隊，包括九龍城K421、應急特遣隊、通訊及資訊科技組等。其後，他晉升為四級長官，重回到九龍城區繼續服務，其後更任署理助理區指揮，協助管理本區事務。

楊長官尤其感激幾位對其影響深遠的長官，包括其第一位啟蒙隊長黃榮光先生、應急特遣隊指揮黃德強先生與容志培先生、通訊及資訊科技組組主任劉觀富先生、前九龍城區指揮曾志遠先生與何佩賢女士，以及現任九龍城區指揮梁子諾先生。

多年來與隊員互相信任、合作無間，是楊長官在醫療輔助隊最大的滿足。



楊長官與同袍留影。



九龍城區署理助理區指揮楊永盛先生的英姿。



謹祝楊長官(中)退休後生活愉快、身體健康。

## 展開新一頁

徐佩琮（訓練學校丁組）

時間飛逝，轉眼之間，我便展開人生新一頁。在醫療輔助隊20多年的生涯，這段光陰的確使我獲益良多，學習到不同範疇的知識及接觸不同層面的職責。感謝同僚的指導、愛護及支持，他們令我能充實開心完成這段特別的旅程。

服務多年，當中最大得益是認識了一班良朋好友，使我的朋友圈子更廣闊、生活更精彩。雖然捨不得大家，但這就是人生其中的一個階段。我懷著非常喜樂愉快的心情迎接未來，希望退休後活得更豐盛精彩。



敬禮！多謝大家留給我美好的回憶。



穿上制服英姿颯爽的我。



## 今季流感會打乜？

流感是由病毒而引致，任何年齡人士均可感染流感，不少長者及兒童患者更因而需入院治療。雖然流感可自行痊癒，惟絕不可看輕其威力，流感可引致其他併發症，嚴重更會致命，及早接種流行性感疫苗可防患未然，避免流感(甲型及乙型)病毒襲擊。

三價及四價流行性感疫苗有何分別？相較三價流感疫苗，四價流行性感疫苗對於預防乙型流感，覆蓋範圍更廣。四價流感疫苗可覆蓋兩種甲型流感型號（德州H3N2，H1N1）及兩種乙型流感型號（麻薩諸塞、布里斯班）。相反，三價流感疫苗只包括甲型加利福利亞H1N1、甲型德州H3N2及乙型麻薩諸塞。

世界衛生組織建議，2018-2019年北半球冬季季節的四價流感疫苗應包含下列病毒株：

- 類甲型 / 密歇根州 / 45 / 2015 (H1N1) pdm09類病毒；
- 類甲型 / 新加坡 / INFIMH-16-0019 / 2016 (H3N2)類病毒；
- 類乙型 / 科羅拉多州 / 06 / 2017類病毒；及
- 類乙型 / 布吉 / 3073 / 2013類病毒。

而衛生署早前強調，現時在本港銷售的流感疫苗，均已經過反覆測試及品質檢驗，並獲國際權威醫學文獻證實安全有效。根據《藥劑業及毒藥條例》（第138章），包括疫苗的所有藥劑製品，必須符合安全、療效和品質要求，才可註冊在港銷售及分銷。

資料參考：衛生署 生防護中心



## 熱中暑、熱衰竭及熱痙攣

炎熱的夏天，加上溫室效應的增溫，氣溫要突破35℃已經不是新鮮事，然而因高溫而引起的熱傷害卻屢見不鮮。無論在家庭、學校、郊外和醫院裡，都會碰到這個問題。

所謂熱傷害可分為三類，分別為熱中暑（Heat stroke）、熱衰竭（Heat exhaustion）及熱痙攣（Heat cramp）。所謂的熱傷害，廣義的說，就是當暴露於高溫環境中，沒有有效散熱，如熱天短時間的運動或長久暴露於熱環境裡造成體液流失過度，加上沒有好好補充液體，進而造成身體脫水，以及鈉鉀等離子的散失造成血容積過少，血液濃縮，接著會發生嘔吐或拉肚子，造成體液進一步散失。情況嚴重者將使心臟血管功能失調，出現橫紋肌溶解、急性腎衰竭和乳酸過量堆積。

因為天氣溼度是影響人體散熱最重要的因素，人體散熱更為不易。老年者、生病者、肥胖者及酒癮患者等，更是容易產生中暑現象。熱中暑和熱衰竭都是容易發生在高熱及潮濕的環境之下，但此兩類情形為截然不同的疾患。

首先介紹熱中暑（Heat stroke）。熱中暑一般分成兩類，外因性熱中暑導因於外界突然出現大量熱能，而無法在短時間內排出。或是老年人與慢性疾病者，常在服用一些抑制排汗的藥物或利尿劑而導致熱中暑。內因性的熱中暑常常是因為內源性的熱產生過多，超過身體所能排放的熱量所致。多發生於健康的年輕人在激烈的勞動或運動時發生。

熱中暑常有頭痛、頭暈和疲倦的前兆，流汗很少，皮膚發熱，摸起來燙燙地，而且乾燥。脈搏跳動快，血壓可能增加或是沒有變化，嚴重時可失去判斷力，昏倒，數小時內可致死。體溫有時很快的到達40℃至41℃，而連續高溫所造成的循環衰竭可致死或造成永久性腦傷害。因此夏天時，如果從事室外活動，感覺到全身發燙、眼睛發熱及頭暈時，一定要找個蔭涼處休息喝些冷飲，否則很有可能會熱中暑。

遇到熱中暑的必須立即移至蔭涼處，放低頭部並鬆開衣服，利用冷水擦遍全身或使用冰涼毛巾包裹身體，最好再加上風扇吹身體。如在野外可選擇浸泡於湖泊溪水中，使身體冰涼容易散熱。假如有發抖現象，則降低體溫的舉動必須緩慢進行，因為過度降溫引起發抖時，會升高人體中心體溫，反而有反效果。此外，體溫要時常測量，以防太高或過低。如發現患者呼吸困難，則須立即施予人工呼吸。

很多人會以為只有夏天才會熱中暑，其實不然，熱中暑並非只發生在夏季，只要夠悶熱，全年均可能發生。而且也不一定與熱浪(heat wave)有關，在持續高氣溫、高濕度下，中暑也可發生。

熱衰竭（Heat exhaustion）是由於流汗過多，卻無液體或電解質補充所致。它會令人疲倦、身體感到軟弱無力、精神不安。當體液損失過多時，會造成人體循環衰竭，而出現脈搏微弱無力、血壓低、皮膚濕冷及膚色蒼白，接著會失去知覺。輕度熱衰竭是因長期於酷熱環境中工作，造成體溫稍高及暈倒，施以急救時，病患必須平躺，此時最佳的體液補充劑就是運動飲料和含鹽份的水。

熱痙攣（Heat cramp）導因於在高熱及高濕度環境或是散熱不佳及空氣不流通環境中運動或工作時，因流汗過多和體液喪失而導致痙攣的現象。許多年輕人在從事球類運動時，常會碰上這種情形。患者常突然於四肢肌肉（如小腿肌肉）發生劇痛及抽筋，使肌肉摸起來有如硬塊。一旦抽筋發生在腹壁肌肉，疼痛起來便如同急性腹痛。

處理熱痙攣的方式：先將患者迅速到陰涼通風處仰臥休息，解開衣釦，腰帶，敞開上衣，然後再喝些涼開水或鹽水。如果意識喪失，痙攣劇烈，應讓患者取昏迷體位（側臥，頭向後仰），保證呼吸道暢通，同時快速通知急救中心。若虛脫者甦醒，也應抬送醫院，嚴禁讓患者自立行走。如果狀況穩定可以藉由休息、喝運動飲料或含鹽水份等來改善。

防範夏季熱傷害必須要具備一些常識，千萬不要在很熱或通風不良的環境下運動、工作，此外要有良好的散熱條件，例如穿著涼爽透氣衣物及好的通風設備。如果無法避免在此類環境中工作或運動，則必須適時補充運動飲料或含鹽水份。



## 想一想·獎一獎

現邀請現役隊員參加「想一想·獎一獎」的遊戲，參加者只需回答下列3條問題，將答案和個人資料填在參加表格上傳真至 27150245，或寄回九龍公主道81號醫療輔助隊總部隊訊編輯委員會收，信封面註明：隊訊「想一想·獎一獎」有獎問答遊戲、[經辦人：行動及訓練主任（後勤及支援一）]。截止日期為2018年7月31日。

問題1：最新投入服務的單車徑急救站設立在哪一區？

問題2：今期隊訊介紹的訓練場地是？

問題3：在消防及救護學院舉行的24小時跨部門演練的代號？

### 參加隊訊「想一想·獎一獎」遊戲表格

隊員姓名（中文）	:		隊員編號	:	
所屬單位	:		聯絡電話	:	
答案	:	1	2	:	3

獎品名額五個，如超過五名中獎者，會以抽籤決定，得獎者將獲個別通知。答案以隊訊編輯委員會最後決定為準，不得異議。凡隊訊編輯委員會成員均不可參加，以示公允。所有參加者只限遞交參加表格一份，隊訊編輯委員會保留一切最終決定權。

## 重要活動預告

09.06.2018	屯門單車徑急救站開幕日	21-29.07.2018	同心同根萬里行2018
24.06.2018	第98屆新學員畢業會操檢閱	08-12.08.2018	港珠澳青少年急救夏令營
28.06.2018	長官聯會周年大會	09.09.2018	少年團長官晚宴
08.07.2018	AMS團契十周年感恩會	17.11.2018	少年團 Fun Day

## 投稿辦法

1. 歡迎各隊員提供珍貴資料或有關區域動態的稿件；
2. 請將稿件連同個人聯絡資料，寄往何文田公主道81號醫療輔助隊總部隊訊編輯委員會收或電郵至下列地址：[amsnews1207@gmail.com](mailto:amsnews1207@gmail.com)；
3. 原稿概不發還，編輯委員會有權修改來稿，以及刊登任何文稿之決定權；
4. 投稿格式，可到電子園地－隊訊欄瀏覽；
5. 如有查詢，歡迎致電聯絡行動及訓練主任張駿基先生。

### 請各隊員踴躍投稿！

電話：2761 1969      電郵：[ckcheung@ams.gov.hk](mailto:ckcheung@ams.gov.hk)  
 傳真：2715 0245      網址：[www.ams.org.hk](http://www.ams.org.hk)

## 內容索引

1	醫療輔助隊周年晚宴 2018
	醫療輔助隊招募
2	香港國際場地盃單車賽值勤
	樂聽坊（心理急救小組）當值
	急救室當值紀實
3	總參事精選格言
	拯溺組、少年團贏得九個獎項
4	醫療輔助隊 - 長期服務獎章頒授典禮花絮
	屯門單車急救站
5	「掠奪者」24小時跨部門演練
	自動體外心臟去纖顫器工作坊 (28.03.2018)
6	衛生防護課 2017-2018 年度訓練營
	「社區心肺復甦法」講座和訓練
7	訓練場地介紹 - 荃灣象山訓練營
8	醫療輔助隊拯溺組周年活動
	單車文化生態之旅
9	衛生防護課成立十年之回顧
	消防處新款的「黃色救護車」
	龍舟隊開操禮 (08.04.2018)
10	北區分區開操暨迎新顧問儀式
	樂隊風笛、鼓樂及管樂興趣班
11	2018 新春國際匯演之夜
	紅十字會耆英團新界東會操暨聯合宣誓典禮
	第二屆軍樂匯演
12	少年團儀仗隊步操花絮
	少年團興趣班
	少年團春茗
13	齊 SING 歡聚新界東
	四合一春節聯歡
14	訓練學校的榮休晚宴
	楊永盛長官榮休
	展開新一頁
15	今年流感會打乜？
	熱中暑、熱衰竭及熱痙攣
16	想一想·獎一獎
	內容索引
	編輯委員會成員名單
	投稿辦法
	重要活動預告

## 隊訊編輯委員會成員名單

主席	李玉清·MH	副總監	榮譽顧問	梁永鏗博士·JP	副總監
副主席	葉景順	新界西總區	顧問	張碧芳	總部
	殷佩賢	發展科		張駿基	總部
委員 / 秘書	魏惠珍	觀塘區		麥炳強	
委員	何佩賢	應急特遣隊	學術顧問	潘偉剛	後備人員科
	馮美珠	樂隊	技術顧問	蕭學仁	
	單群紅	中西區	記者	梅綺雯	西貢區
	林明輝	元朗區		莫麗珍	少年團
	梁美芳	深水區		郭鳳霞	生防護課
	黃安琪	發展科		李啟然	中西區
	黃歡華	大埔區		楊朗笙	荃灣區
	梁其淦	油尖旺區		陳文珊	樂隊
	鍾志娟	油尖旺區		唐家豪	葵青區
	林美嬌	離島區		鍾漢豪	北區
馬家邦	運輸組				